

BELGISCHE SENAAT SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1954-1955

VERGADERING VAN 18 JANUARI 1955

Wetsvoorstel strekkende tot instandhouding van de tijdelijk in moeilijkheden verkerende nijverheidsbedrijven en tot bestrijding van de werkloosheid.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Sommige industrieën maken tijdelijk een moeilijke periode door en kunnen geen aanspraak maken op de voordelen die de wet van 1 Juli 1954 aan andere bedrijfstakken heeft verleend.

De moeilijkheden ontstaan vaak uit een modernisering, waarop jammer genoeg een crisis is gevolgd, die een gebrek aan liquiditeiten heeft veroorzaakt.

Dit wetsvoorstel beoogt de verdwijning van dergelijke industrieën te voorkomen, hun een kans op herstel te bieden en tal van arbeiders, die anders misschien eerlang tot werkloosheid zijn gedoemd, aan het werk te houden. Het voorstel voert een tijdelijke steunverlening in, die, vergeleken bij de werkloosheidsuitkeringen, welke de Staat zich in geval van stopzetting van het bedrijf zou moeten getroosten, niet aanzienlijk is. Zij kan bovendien bepaalde jonge industrieën waarschijnlijk in de gelegenheid stellen zich later verder te ontwikkelen.

Naar onze mening is het voorkomen van werkloosheid het beste middel om ze te bestrijden. Aan dat streven wil onderstaand wetsvoorstel tegemoetkomen.

L. VAN LAEYS.

SESSION DE 1954-1955.

SEANCE DU 18 JANVIER 1955

Proposition de loi tendant à maintenir en vie les entreprises industrielles momentanément en difficulté et à combattre le chômage.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Certaines industries passent momentanément par une période difficile et ne peuvent bénéficier de l'avantage accordé par la loi du 1^{er} juillet 1954 à d'autres industries.

Les difficultés sont souvent la conséquence d'une modernisation qui a été suivie malheureusement d'une crise ayant pour effet un manque de liquidités.

La présente proposition de loi vise à empêcher la disparition de ces industries, à leur donner une occasion de se relever et de maintenir au travail bon nombre d'ouvriers qui sont peut-être condamnés au chômage à bref délai. C'est notamment le cas dans l'industrie textile. La proposition crée une intervention momentanée et peu importante comparativement aux indemnités de chômage que l'Etat devrait payer en cas de cessation de l'exploitation. En outre elle permettra probablement à certaines jeunes industries à se développer ultérieurement.

Nous croyons que le meilleur moyen de combattre le chômage c'est de le prévenir. C'est dans cette intention que la présente proposition de loi est déposée.

Wetsontwerp strekkende tot instandhouding van de tijdelijk in moeilijkheden verkerende nijverheidsbedrijven en tot bestrijding van de werkloosheid.

Eerste Artikel.

Gedurende een periode van drie jaar neemt de Staat jaarlijks te zijnen laste de intresten van elke bij authentieke akte vastgestelde lening of kredietopening, die een nijverheidsbedrijf bezwaart, waarvan het belastingjaar met een tekort sluit.

Deze steunverlening mag noch het verlies, noch 5 pct. van het geleende kapitaal of het toegestane krediet, noch 10.000 frank per arbeider, gedurende het gehele belastingjaar tewerkgesteld, overschrijden.

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 Januari 1955 en is voor het eerst van toepassing op het belastingjaar, dat op die datum aan de gang is.

L. VAN LAEYS.
K. DE BAECK.
E. RONSE.
J. VAN IN.

Proposition de loi tendant à maintenir en vie les entreprises industrielles momentanément en difficulté et à combattre le chômage.

Article Premier.

Pendant une période de trois ans, l'Etat prend annuellement à sa charge les intérêts de tout emprunt ou de toute ouverture de crédit, reconnus par acte authentique, grevant une entreprise industrielle dont l'exercice fiscal clôture en perte.

Cette intervention ne pourra dépasser ni la perte, ni 5 p.c. du capital emprunté ou du crédit accordé, ni 10.000 francs par salarié engagé dans l'entreprise durant tout l'exercice fiscal.

Art. 2.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1955 et sera applicable pour la première fois à l'exercice fiscal en cours à cette date.